

## **Transcripción de la declaración pública del Primer Ministro Noda en la conferencia de prensa del 24 de agosto (Extracto: sólo la parte relativa a Takeshima)**

El 10 de agosto, el Presidente Lee Myung-bak de la República de Corea desembarcó en Takeshima. Yo expresé mi lamento por este incidente en una conferencia de prensa el día en que los anteproyectos relevantes de la ley de la reforma integral fueron aprobados, y después nosotros interpusimos una protesta a través de los canales diplomáticos.

No existe duda sobre el hecho de que Takeshima es territorio del Japón a la luz de los hechos históricos y con base en el derecho internacional. Durante el primer periodo de la era Edo, Takeshima estuvo siendo utilizada bajo la licencia del Shogunato. Japón estableció la soberanía a más tardar en la mitad del siglo XVII. Posteriormente, nosotros incorporamos a Takeshima en la Prefectura de Shimane por una decisión del Gabinete en 1905, reafirmando la intención del Japón de reclamar la soberanía.

La República de Corea insiste en que había establecido su control efectivo sobre Takeshima antes que Japón, sin embargo, el texto de los documentos a los cuales se refiere la República de Corea es ambiguo, y la República de Corea no tiene pruebas claras que apoyen su argumento.

Después de la Segunda Guerra Mundial, en el proceso de redactar el anteproyecto del Tratado de Paz de San Francisco, la República de Corea solicitó que Japón renunciara sobre Takeshima, sin embargo, los Estados Unidos rechazaron la solicitud. A pesar de estas circunstancias, después de la Segunda Guerra Mundial, la República de Corea unilateral e ilegalmente estableció la “Línea Syngman Rhee,” y comenzó a ocupar ilegalmente Takeshima por la fuerza.

El asunto de Takeshima no debería ser discutido en el contexto de la “comprensión de la historia”; es el problema de si el acto de ocupación unilateral de la República de Corea es consistente con la “ley y justicia de la comunidad internacional.” La República de Corea puede tener su propio caso sobre Takeshima. No obstante, construir su caso sobre lo que un país considera unilateralmente como “justo” no garantiza discusiones constructivas entre dos países con diferentes opiniones.

La mejor manera de lidiar con una disputa internacional es, a la luz del “derecho y la justicia” de la comunidad internacional, alegarlo ante la Corte Internacional de Justicia y llevarlo a una conclusión. El Gobierno de Japón continuará enérgicamente haciendo ver a la República de Corea que resolver esta disputa con base en el derecho internacional es lo lógico.

Asimismo, de acuerdo con el significado pretendido en la resolución presentada por la

Dieta el día de hoy, el Gobierno del Japón tiene la intención de fortalecer las actividades enfocadas a enviar información de la posición del Japón sobre Takeshima al extranjero y revisar la forma de fortalecer la disposición del gobierno con respecto a la cuestión de la soberanía de Takeshima.